

**DHIKIR MAULUD NABI CARA JAWI  
(SUATU TINJAUAN FILOLOGIS)**



**SKRIPSI**

Diajukan untuk Melengkapi Persyaratan  
guna Mencapai Gelar Sarjana Sastra  
Jurusan Sastra Daerah  
Fakultas Sastra dan Seni Rupa  
Universitas Sebelas Maret

Disusun oleh

**DANDUNG ADITYO ARGO PRASETYO**  
C0110008

**JURUSAN SASTRA DAERAH  
FAKULTAS SASTRA DAN SENI RUPA  
UNIVERSITAS SEBELAS MARET  
SURAKARTA  
2014**

*commit to user*

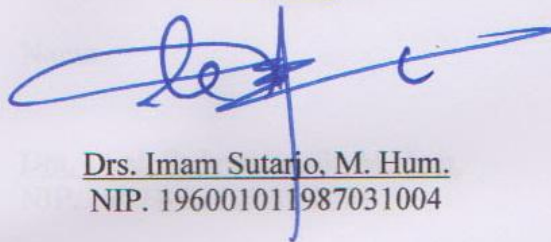
**DHIKIR MAULUD NABI CARA JAWI**  
**(SUATU TINJAUAN FILOLOGIS)**

Disusun oleh

**DANDUNG ADITYO ARGO PRASETYO**

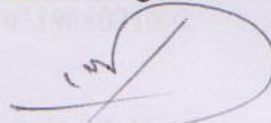
**C0110008**

Telah disetujui oleh pembimbing  
Pembimbing I



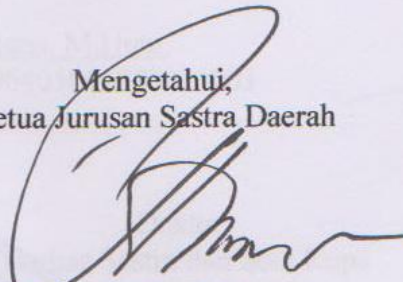
Drs. Imam Sutarjo, M. Hum.  
NIP. 196001011987031004

Pembimbing II



Dr. Supana, M. Hum.  
NIP. 196405061989031001

Mengetahui,  
Ketua Jurusan Sastra Daerah



Drs. Supardjo, M. Hum.  
NIP. 195609211986011001


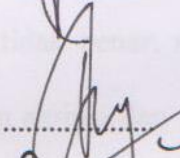


**DHIKIR MAULUD NABI CARA JAWI**  
**(SUATU TINJAUAN FILOLOGIS)**

Disusun oleh

DANDUNG ADITYO ARGO PRASETYO

C0110008

Telah disetujui oleh Tim Penguji Skripsi  
Fakultas Sastra dan Seni Rupa Universitas Sebelas Maret  
Pada Tanggal

Jabatan	Nama	Tanda Tangan
Ketua	<u>Dra. Dyah Padmaningsih, M.Hum.</u> NIP. 195710231986012001	
Sekretaris	<u>Drs. Sisyono Eko Widodo, M.Hum.</u> NIP. 196205031988031002	
Penguji I	<u>Drs. Imam Sutarjo, M. Hum.</u> NIP. 196001011987031004	
Penguji II	<u>Dr. Supana, M.Hum.</u> NIP. 196405061989031001	

Dekan

Fakultas Sastra dan Seni Rupa  
Universitas Sebelas Maret



Drs. Riyadi Santosa, M.Ed, Ph.D  
NIP. 196003281986011001

## PERNYATAAN

Nama : Dandung Adityo Argo Prasetyo

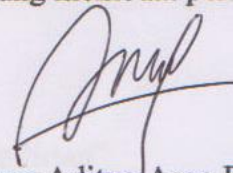
NIM : C0110008

Menyatakan bahwa sesungguhnya skripsi yang berjudul ***Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi (Suatu Tinjauan Filologis)*** adalah benar-benar karya sendiri, bukan plagiat, dan tidak dibuatkan oleh orang lain. Hal-hal yang bukan karya saya dalam skripsi ini diberi tanda *citasi* (kutipan) dan ditunjukkan dalam daftar pustaka.

Apabila di kemudian hari pernyataan ini terbukti tidak benar, maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan skripsi dan gelar yang diperoleh dari skripsi tersebut.

Surakarta, Juli 2014

Yang membuat pernyataan



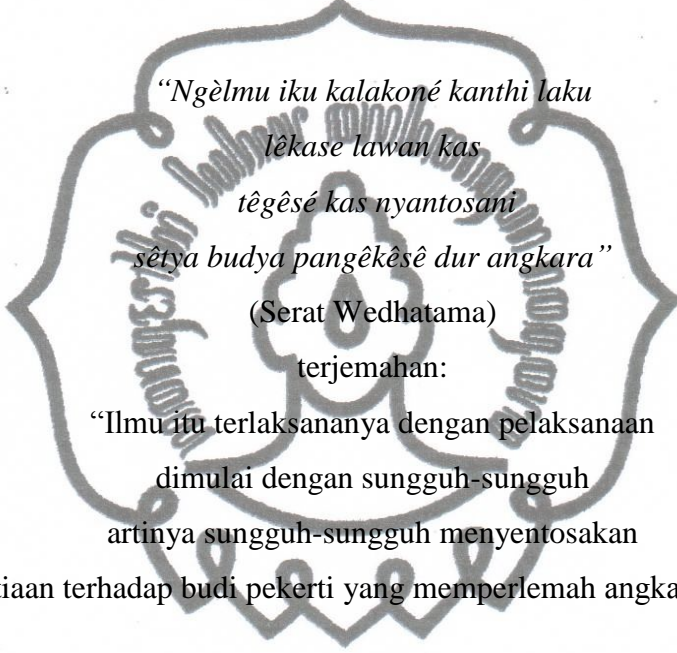
Dandung Adityo Argo Prasetyo



## MOTTO

“Berdirilah kamu, maka berdirilah, niscaya Allah akan meninggikan orang-orang yang beriman di antarmu dan orang yang diberi ilmu pengetahuan beberapa derajat. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan.”

(Q. S. Al-Mujaadilah ayat 11)



*“Ngèlmu iku kalakoné kanthi laku  
lêkase lawan kas  
têgêsé kas nyantosani  
sêtya budya pangêkêsê dur angkara”*

(Serat Wedhatama)

terjemahan:

“Ilmu itu terlaksananya dengan pelaksanaan  
dimulai dengan sungguh-sungguh  
artinya sungguh-sungguh menyentosakan  
kesetiaan terhadap budi pekerti yang memperlemah angkara murka”

“You’ll Never Walk Alone”

(Liverpool Football Club)

terjemahan:

“Kamu Tidak Akan Pernah Berjalan Sendirian”

“Sebuah proses merupakan suatu hal yang lebih penting daripada hasil.”

(Anonim)

*commit to user*

## PERSEMBAHAN



Kedua orang tuaku:  
Bapakku (Sudarmaji)  
Ibuku (Suparmi)

Keluarga Besarku

Para Leluhur Jawa

Almamaterku

*commit to user*

## KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kehadirat Tuhan Yang Maha Esa yang telah mencurahkan segala sinar kebahagiaan, kesehatan, serta keselamatan. sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi dengan judul “*Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* (Suatu Tinjauan Filologis)”.

Skripsi ini disusun sebagai salah satu persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra Jurusan Sastra Daerah Fakultas Sastra dan Seni Rupa Universitas Sebelas Maret Surakarta. Dalam proses penyusunan skripsi ini tidak lepas dari dukungan dan bantuan dari berbagai pihak. Oleh karena itu penulis mengucapkan terimakasih kepada:

1. Drs. Riyadi Santosa, M.Ed, Ph.D., selaku Dekan Fakultas Sastra dan Seni Rupa Universitas Sebelas Maret Surakarta yang telah memberi izin untuk mengakhiri studi dengan menyusun skripsi ini.
2. Drs. Supardjo, M.Hum., selaku Ketua Jurusan Sastra Daerah yang telah memberikan banyak kemudahan, sehingga penyusunan skripsi ini dapat terselesaikan.
3. Prof. Dr. Sumarlam, M.S., selaku pembimbing akademik yang selalu memberi motivasi serta pengarahan dalam perencanaan studi, sehingga penulis mampu menyelesaikan studi.
4. Drs. Imam Sutarjo, M.Hum., selaku pembimbing pertama yang dengan penuh kerelaan serta kesabaran hati membimbing dan memberi arahan serta motivasi, sehingga kesulitan-kesulitan dalam menyusun skripsi ini dapat teratasi. *commit to user*

5. Dr. Supana, M.Hum., selaku pembimbing kedua yang dengan sabar dan teliti membimbing penulisan skripsi ini dan selalu memberi motivasi dalam penyelesaian tulisan ini.
6. Bapak dan ibu dosen Jurusan Sastra Daerah yang telah memberikan ilmu dan petuah-petuah bijaknya, yang dalam hal ini penulis tidak mampu membalas segala budi baik tersebut.
7. Kepala dan staf perpustakaan pusat Universitas Sebelas Maret Surakarta serta perpustakaan Fakultas Sastra dan Seni Rupa.
8. Kepala dan staf perpustakaan Islam Kartopuran Surakarta.
9. Kepala dan staf Museum Negeri Sanabudaya, yang sudah banyak membantu memberikan data untuk tercapainya skripsi ini.
10. Guru-guru yang telah memberikan ilmu pengetahuan dan budi pekerti.
11. Bapak dan Ibu yang penuh kasih sayang, semua saudaraku yang ada di Kulon Progo. Terima kasih untuk seluruh perhatian serta do'anya.
12. Adikku tercinta (Putri Nugrahaning Widhi)
13. Teman-teman Sastra Daerah angkatan 2010, teman-teman bidang Filologi, serta Dewi Untari yang selalu memberikan semangat dan dukungan kepada penulis.
14. Saudaraku Arif Budianto dan Arif Syaifudin Yudhistira, terima kasih atas pinjaman buku-bukunya sehingga memperlancar pengerjaan skripsi ini juga do'a dan bantuannya.
15. Keluarga Besar BIG REDS dan Kopites Klaten, yang selalu memberi keceriaan bagi saya. Terima kasih atas do'a kalian semua.
16. Kepada teman-teman kontrakan, yang sering mengisi kesepian hari dengan canda dan tawa. Dodik Aprilianto, Setya Hery Kurniawan,

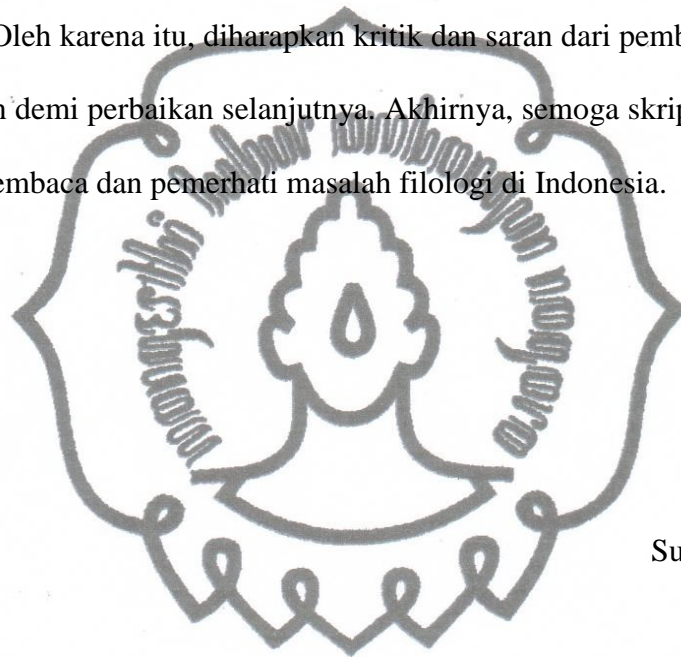


Suroto Rosyid Setyanto dan Wahyu Edy Susanto. Terima kasih atas do'a dan dukungannya.

17. Saudaraku Gunadi, Nurgiyanto, Rudi Winarno. Terima kasih atas do'a dan dukungannya.

18. Semua pihak yang namanya tidak disebutkan satu persatu.

Penulis menyadari dengan sepenuh hati, bahwa skripsi ini masih belum sempurna. Oleh karena itu, diharapkan kritik dan saran dari pembaca yang bersifat membangun demi perbaikan selanjutnya. Akhirnya, semoga skripsi ini bermanfaat bagi para pembaca dan pemerhati masalah filologi di Indonesia.



Surakarta, Juli 2014

Penulis

## DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL .....	i
HALAMAN PERSETUJUAN .....	ii
HALAMAN PENGESAHAN .....	iii
HALAMAN PERNYATAAN .....	iv
HALAMAN MOTTO .....	v
HALAMAN PERSEMBAHAN .....	vi
KATA PENGANTAR .....	vii
DAFTAR ISI .....	x
DAFTAR TABEL .....	xii
DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG .....	xiii
DAFTAR GAMBAR .....	xv
ABSTRAK .....	xvi
<i>SARI PATHI</i> .....	xvii
<i>ABSTRACT</i> .....	xix
<b>BAB I PENDAHULUAN</b>	
A. Latar Belakang .....	1
B. Batasan Masalah .....	21
C. Rumusan Masalah .....	22
D. Tujuan Penelitian .....	22
E. Manfaat Penelitian .....	22
F. Sistematika Penulisan .....	23
<b>BAB II LANDASAN TEORI</b>	
A. Pengertian Filologi .....	25
B. Objek Penelitian Filologi.....	26
C. Langkah Kerja Penelitian Filologi .....	26
D. Pengertian Tarikh dan Kepentingan Tarikh Nabi.....	30
E. Pengertian Dzikir .....	31
F. Pengertian Maulud .....	32
<b>BAB III METODE PENELITIAN</b>	
A. Bentuk dan Strategi Penelitian.....	33

B. Data dan Sumber Data .....	34
C. Teknik Pengumpulan Data .....	34
D. Teknik Analisis Data .....	35
<b>BAB IV ANALISIS DATA</b>	
A. Kajian Filologis .....	38
1. Deskripsi Naskah .....	38
2. Kritik Teks .....	44
3. Suntingan Teks, Aparat Kritik, dan Transliterasi .....	57
4. Terjemahan .....	105
B. Kajian Isi .....	140
1. Peristiwa Saat Masih menjadi Sebuah <i>Nur</i> .....	140
2. Peristiwa Proses menjadi Bentuk Roh Manusia .....	144
3. Di dalam Kandungan Didatangi oleh Nabi-nabi Terdahulu ....	145
4. Nabi Muhammad Lahir dan Diasuh Malaikat Jibril .....	147
5. Hari Kelahiran Nabi Muhammad .....	149
6. Mendapatkan Tanda-tanda Kenabian .....	150
7. Nabi Muhammad Menerima Wahyu .....	152
8. Mengislamkan Orang Yahudi .....	153
<b>BAB V PENUTUP</b>	
1. Kesimpulan.....	156
2. Saran .....	157
DAFTAR PUSTAKA .....	158
LAMPIRAN .....	161

## DAFTAR TABEL

Tabel 1. Persamaan kejadian dalam <i>DMNCJ</i> dan kitab <i>Al-Barzanji</i> .....	18
Tabel 2. Perbedaan kejadian dalam <i>DMNCJ</i> dengan kitab <i>Al-Barzanji</i> ....	20
Tabel 3. Varian Lakuna .....	46
Tabel 4. Varian Adisi .....	50
Tabel 5. Varian Hiperkorek .....	51
Tabel 6. Varian Ketidakkonsistenan .....	55



*commit to user*

## DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG

### A. Singkatan

cm	:	centi meter
<i>DMNCJ</i>	:	<i>Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi</i>
EYD	:	Ejaan Yang Disempurnakan
Hal.	:	Halaman
KBBI	:	Kamus Besar Bahasa Indonesia
No.	:	Nomor

### B. Lambang

*	:	menunjukkan bahwa kata tersebut mengalami pembedaan berdasarkan pertimbangan linguistik.
@	:	menunjukkan bahwa kata tersebut mengalami pembedaan berdasarkan konteks kalimat.
#	:	menunjukkan bahwa kata tersebut mengalami pembedaan berdasarkan konteks sastra.
[1], [2], dst.	:	menunjukkan pergantian halaman pada teks asli.
<sup>1,2,3</sup>	:	menunjukkan kritik teks pada dan catatan kaki.
I, II, dst.	:	menunjukkan nama raja yang ke berapa. Contoh Pangeran Arya Yudanagara kaping I.
Tanda /é/	:	digunakan untuk menandai vokal e yang dibaca [e] seperti pengucapan kata <i>témpé</i> dalam bahasa Jawa dan kata 'tempe' dalam bahasa Indonesia.

*commit to user*



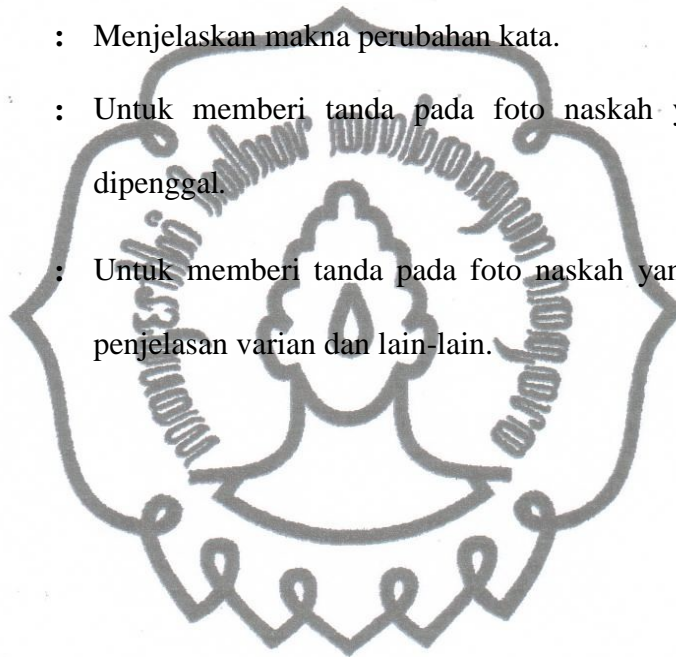
Tanda : digunakan untuk menandai vokal e yang dibaca [ə]  
 diakritik /ê/ seperti pengucapan kata *rêmên* dalam bahasa Jawa dan  
 kata ‘senang’ dalam bahasa Indonesia.

Tanda : digunakan untuk menandai vokal e yang dibaca [E]  
 diakritik /è/ seperti pengucapan kata *golèk* dalam bahasa Jawa dan  
 kata ‘asisten’ dalam bahasa Indonesia.

→ : Menjelaskan makna perubahan kata.

— : Untuk memberi tanda pada foto naskah yang telah  
 dipenggal.

— : Untuk memberi tanda pada foto naskah yang terdapat  
 penjelasan varian dan lain-lain.



## DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. Penggunaan Gaya Pakem Wayang .....	6
Gambar 2. Keterangan Penyalinan Naskah di Halaman Terakhir .....	7
Gambar 3. Keterangan Nama Penyalin dan Tempat disalinnya Naskah .	7
Gambar 4. Judul yang Terdapat pada Sampul Luar .....	8
Gambar 5. Golongan Naskah dan Nomor Katalog Naskah .....	9
Gambar 6. Cap Kepemilikan Naskah .....	9
Gambar 7. Judul Naskah pada Teks .....	10
Gambar 8. Hiperkorek Penulisan pada Halaman 1 .....	11
Gambar 9. Hiperkorek Penulisan pada Halaman 6 .....	11
Gambar 10. Ketidakkonsistenan Penulisan pada Halaman 4 .....	11
Gambar 11. Ketidakkonsistenan Penulisan pada Halaman 5 .....	12
Gambar 12. Ketidakkonsistenan Penulisan pada Halaman 1 .....	12
Gambar 13. Ketidakkonsistenan Penulisan pada Halaman 38 .....	12
Gambar 14. Ketidakkonsistenan Penulisan pada Halaman 11.....	13
Gambar 15. Ketidakkonsistenan Penulisan pada Halaman 11.....	13
Gambar 16. Ketidakkonsistenan Penulisan pada Halaman 20 .....	13
Gambar 17. Ketidakkonsistenan Penulisan pada Halaman 20 .....	14
Gambar 18. Lakuna Penulisan pada Halaman 1.....	14
Gambar19. Lakuna Penulisan pada Halaman 1 .....	15
Gambar 20. Lakuna Penulisan pada Halaman 14 .....	15
Gambar 21. Lakuna Penulisan pada Halaman 11 .....	16
Gambar 22. Lakuna Penulisan pada Halaman 14 .....	16
Gambar 23. Pembetulan Penulisan pada Halaman 29 .....	16
Gambar 24. Penggunaan Bahasa Indonesia pada Halaman 29 .....	17

## ABSTRAK

Dandung Adityo Argo Prasetyo. C0110008. 2014. *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi (Suatu Tinjauan Filologis)*. Skripsi: Jurusan Sastra Daerah Fakultas Sastra dan Seni Rupa Universitas Sebelas Maret Surakarta.

Latar belakang dari penelitian naskah ini yaitu adanya varian-varian dalam *DMNCJ*, serta kandungan isi tentang riwayat Nabi Muhammad yang sangat menarik dan penuh nilai ajaran moral.

Permasalahan yang dibahas dalam penelitian ini, yaitu (1) bagaimanakah suntingan teks *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* yang bersih dari kesalahan atau mendekati aslinya sesuai dengan cara kerja filologi? (2) apa isi yang terkandung di dalam *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi*?

Tujuan penelitian ini adalah (1) menyajikan suntingan teks *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* yang bersih dari kesalahan dan mendekati asli sesuai dengan cara kerja filologi. (2) mengungkapkan isi yang terkandung di dalam teks *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi*.

Bentuk penelitian ini adalah penelitian filologis yang bersifat deskriptif kualitatif. Strategi penelitiannya adalah penelitian terpancang (*embedded research*). Sumber data dalam penelitian ini adalah naskah *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* berbentuk *gancaran* (prosa) dan berhuruf Jawa carik berjumlah 38 halaman. Data dalam penelitian ini adalah teks dan isi teks tunggal yang terdapat pada naskah *DMNCJ*. Teknik pengumpulan data melalui tahapan inventarisasi katalog-katalog naskah yang tersimpan di perpustakaan atau instansi. Mendaftar judul naskah, mengadakan pengecekan dan pengamatan, teknik reproduksi yaitu naskah dipotret dengan kamera digital, yang kemudian data ditransfer ke dalam komputer. Tahap selanjutnya teks *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* ditransliterasi.

Teknik analisis data kritik teks untuk menemukan kesalahan-kesalahan, suntingan teks disertai dengan aparat kritik dan terjemahan. Metode edisi kritis atau metode standar (biasa) digunakan dalam metode penyuntingan *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi*. Kemudian dilanjutkan dengan analisis isi menggunakan metode analisis interaktif yang terdiri dari tiga komponen analisis yaitu reduksi data, sajian data dan penarikan kesimpulan. Kajian isi untuk mengungkap isi yang terkandung di dalam teks *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi*.

Simpulan penelitian ini adalah (1) *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawa* koleksi Perpustakaan Museum Negeri Sanabudaya Yogyakarta bernomor katalog I 8 PB A. 81 merupakan naskah tunggal, Setelah melalui cara kerja filologi mulai deskripsi naskah, kritik teks, aparat kritik, transliterasi, maka suntingan teks *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* dalam penelitian ini merupakan teks yang bersih dari kesalahan atau mendekati aslinya dan dapat dipertanggungjawabkan secara ilmiah. Di dalam naskah *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawa* ditemukan varian-varian, yaitu 60 lakuna, 5 adisi, 37 hiperkorek, dan 12 ketidakkonsistenan. (2) isi yang terkandung di dalamnya yaitu kisah tentang riwayat Nabi Muhammad dan penceritaan kehidupan Nabi Muhammad yang menggunakan bahasa Jawa *krama*, awal kejadian terciptanya nabi dari sebuah *nur* (cahaya), *nutfah* (mani), dalam kandungan, mendapat tanda-tanda kenabian, hingga menjadi dewasa.

Kata kunci: *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi*, *commit to user*, tarikh, filologis.

## SARI PATHI

Dandung Adityo Argo Prasetyo. C0110008. 2014. *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi (Kajian Filologis)*. Skripsi: Jurusan Sastra Dhaerah Fakultas Sastra lan Seni Rupa Pawiyatan Luhur Sebelas Maret Surakarta Hadiningrat.

Panalitèn dhumatêng naskah punika pèlu sangêt amargi wontênipun varian-varianwontên DMNCJ, sarta isi ingkang ngrêmbag babagan Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi ingkang ngêmot piwucal moral kalihan ingkang ngrêmênakên sangêt ingkang kédah dipunudhari.

Prêkawis ingkang dipuntêliti wontên panalitèn punika (1) kados pundisuntingan teks Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi ingkang rêsik saking kalêpatan saha ingkang cakêt kalihan babonipun ingkang trêp kalihan *cara kerja filologi*? (2) Isi punapa kémawoningkang kawrat wontên ingteksDhikir Maulud Nabi Cara Jawi?

Ancasipun panalitèn punika (1) manggihakênsuntinganteksDhikir Maulud Nabi Cara Jawi ingkang rêsik saking kalêpatan saha ingkang cakêt kalihan babonipun ingkang trêp kalihan cara kerja filologi. (2) ngandharakên punapa kémawon ingkang kawrat wontên ing teksDhikir Maulud Nabi Cara Jawi.

Wujud panalitènipun inggih punika panalitèn *filologis* ingkang sipatipun *deskriptif kualitatif*. Strategi panalitènipun inggih punika panilitèn *terpancang (embedded research)*. Sumbêr dhata panalitènipun inggih punika Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi. Dhata panelitèn inggih punika *teks* lan *isiteks* tunggal ingkang asêsirah DMNCJ. *Teks*Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi punika wujudipun gancaran (*prosa*) mawi aksara Jawa carik, kanthi cacah kaca wontên 38. *Teknik* pangimpunipun *data* kawiwitan saking *inventarisasi* mawi katalog-katalog naskah. Irah-irahan naskah dipundhaptar, salajêngipun dipunwontênakên panalitèn dhatêng naskah. Salajêngipun *teknik reproduksi*, têngêsipun naskah dipunpoto mawi kamera *digital*, lan dhata dipunlêbêtakên wontên ing komputêr. Salajêngipun, Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi dipuntranslit, têngêsipun ingkang wau sêratan Jawa kasêrat mawi sêratan Latin.

*Teknik analisis data* kanthi *deskripsi naskah*, *kritik teks*, *suntingan teks* dipunsarêngi *aparatur kritik* lan *terjemahan*. *Metode edisi kritis* utawi *metode standar (biasa)* dipun-ginakakên ing *penyuntingan teks* Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi. Salajêngipun isi Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi dipuntêliti ginakakên *teknik analisis interaktif*, ingkang kasusun saking tigang *komponen* analisis, inggih punika *reduksi data*, *sajian data*, lan *dudutan*. Kanggé hangandharakên isi kanthi wontên ing salêbêting *teks*Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi.

Dudutan wontên ing panalitèn punika (1) naskah Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi punika kasimpên lan gadhahinipun Perpustakaan Muséum Nêgêri Sanabudaya Ngayogyakarta Hadiningrat kanthi angka katalog I 8 PB A. 81 kasêbut naskah tunggal. Sêsampunipun dipuntêliti kanthi *cara kerja filologi* kawiwitan saking *deskripsi naskah*, *kritik teks*, *aparatur kritik*, *transliterasi*, pramila *suntingan teks* Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi wontên ing panalitèn punika katêlah *teks* ingkang rêsik saking kalêpatan utawi ingkang cakêt kalihan babonipun saha sagêd katanggêljawabakên kanthi *ilmiah*, wontên ing naskah Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi wontên varian-varian, inggih punika 60 *lakuna*, 5 *adisi*, 37 *hiperkorek*, lan 12 panyêratan ingkang botên ajêg. (2) isi ingkang kawrat

wontên Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi inggih punika ngandharakên babagan riwayat cariyosipun Nabi Muhammad ingkang ginakakên basa Jawi krama, purwakaning kadadosanipun nabi inggih punika saking *nur* (cahya), *nutfah* (*mani*), wontên wawratan, pikantuk sasmita dados nabi ngantos diwasa.

Têmbung wos: Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi, *tarikh, filologis.*



*commit to user*



## ABSTRACT

Dandung Adityo Argo Prasetyo. C0110008. 2014. *Dhikir maulud Nabi Cara Jawi (Philology Studies)*. Thesis-S1: Javanese Literature Program Faculty of Letters and Fine Arts Sebelas Maret University Surakarta.

The background of the *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* research are the existence of this manuscript variants in the *DMNCJ*, and the amount of knowledge about the contents of the prophet Muhammad story that very interesting and full containing value and morality lessons to be revealed.

The problems discussed in this research, namely (1) how the text edit *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* free from the errors and closely with the main text? (2) what is content contained in *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi*?

The purposes of this research are (1) present the texts edits *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* clean from the errors with original approach and closely with the main text. (2) disclose the contents contained in the text *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi*.

The Forms of philological research is a qualitative descriptive. Type of research is the embedded research. The data source in this research are the manuscripts and the *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* texts shaped in *gancaran* (prose) and lettered in *Jawa carik* totaling 38 pages. The data in this research is text and contents of the *DMNCJ*. The stages of data collection techniques inventory through catalogs manuscripts stored in libraries or institutions. Titles listed, check the truth of the existence of the manuscript and storage location manuscript observations, reproduction techniques are photographed with a digital camera, then the data is transferred to the computer, next phase transliterated *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* texts. Then content analysis. The data analysis that used in this research is interactive analysis technics that consist of data reduction, the presentation of data, and conclusion.

Data analysis techniques through text descriptions, textual criticism, edits texts accompanied by *apararat* criticism and translation. Methods critical edition or the standard method (normal) used in the method of editing *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi*. Then proceed with the analysis of the contents. Studies to reveal the contents of the textual content contained in the *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* texts.

The conclusions of this research were (1) *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* collection of State Museum Sanabudaya Yogyakarta Library catalog numbered I 8 PB A. 81 is a single manuscript, After going through the workings of philology from the description text, textual criticism, *apararat* criticism, transliteration, then *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* texts edited in this research is a clean text of the error and can be scientific responsibility, in the *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi* were founds variants are 60 lacuna, 5 additions, 37 hipercorrects, and 12 unconsistential in the writing. (2) The content contained therein is telling a story of life from prophet Muhammad using Java *krama* language, the beginning made is from a *nur* (lights), *nutfah* (sperm), in the pregnancy, got the sign of the prophethess until to be adult.

Keywords: *Dhikir Maulud Nabi Cara Jawi*, *tarikh*, *philologic*.